



AirMini™

ENGLISH

This information is replacing the Declaration of Conformity as shown within the Technical Specifications section.

Declaration of Conformity (DoC to the Radio Equipment Directive).

ResMed declares that the AirMini™ (models 381xx) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED). A copy of the Declaration of Conformity (DoC) can be found on Resmed.com/productsupport.

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power: Bluetooth Class 2. 2402 to 2480MHz, 4dBm.

DEUTSCH

Diese Angaben ersetzen die Konformitätserklärung im Abschnitt „Technische Daten“.

Konformitätserklärung (gemäß der Richtlinie über Funkanlagen [Radio Equipment Directive]).

ResMed erklärt, dass das AirMini™ (Modelle 381xx) den grundlegenden Anforderungen sowie anderen geltenden Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) kann unter Resmed.com/productsupport eingesehen werden.

Diese Funkanlage wird in den folgenden Frequenzbändern und mit den folgenden maximalen Sendeleistungen betrieben: Bluetooth Klasse 2. 2402 bis 2480 MHz, 4 dBm.

FRANÇAIS

Ces informations remplacent la Déclaration de conformité contenue dans la section Caractéristiques techniques.

Déclaration de conformité (DdC à la Directive sur les équipements radio).

ResMed déclare que le dispositif AirMini™ (modèles 381xx) est en conformité avec les principales exigences et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE (RED). Une copie de la déclaration de conformité (DdC) se trouve sur [Resmed.com/productsupport](https://resmed.com/productsupport).

Cet équipement radio fonctionne sur les bandes de fréquence et avec l'alimentation à radiofréquence maximum suivantes : Bluetooth Classe 2. 2402 à 2480 MHz, 4 dBm.

ITALIANO

Le presenti informazioni sostituiscono la Dichiarazione di conformità riportata nella sezione Specifiche tecniche.

Dichiarazione di conformità (Declaration of Conformity, DoC) alla Direttiva sulle apparecchiature radio (Radio Equipment Directive, RED).

ResMed dichiara che l'apparecchio AirMini™ (modello 381xx) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE (RED). Una copia della Dichiarazione di conformità (DoC) è reperibile sul sito [Resmed.com/productsupport](https://resmed.com/productsupport).

Questa apparecchiatura radio funziona nelle bande di frequenza e alla potenza massima di radiofrequenza elencate di seguito. Bluetooth Classe 2. 2402-2480 MHz, 4 dBm

ESPAÑOL

Esta información sustituye a la Declaración de conformidad, tal como se muestra en la sección Especificaciones técnicas.

Declaración de conformidad (DdC para la Directiva de equipos de radio).

ResMed declara que el AirMini™ (modelo 381xx) cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE (RED). Se puede encontrar una copia de la Declaración de conformidad (DdC) en [Resmed.com/productsupport](https://www.resmed.com/productsupport).

Este equipo de radio opera con las siguientes bandas de frecuencia y potencia de radiofrecuencia máxima: Bluetooth, clase 2. De 2402 a 2480 MHz, 4 dBm.

PORTUGUÊS

Estas informações substituem a Declaração de conformidade, conforme mostrada na secção Especificações técnicas.

Declaração de conformidade (DdC com a Diretiva relativa a equipamento de rádio).

A ResMed declara que o AirMini™ (modelos 381xx) está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE (RED). Pode encontrar uma cópia da Declaração de conformidade (DdC) em [Resmed.com/productsupport](https://www.resmed.com/productsupport).

Este equipamento de rádio opera com as seguintes bandas de frequência e energia de radiofrequência máxima: Bluetooth Classe 2. 2402 MHz a 2480 MHz, 4 dBm.

NEDERLANDS

Deze informatie vervangt de conformiteitsverklaring zoals weergegeven in het gedeelte Technische specificaties.

Conformiteitsverklaring (verklaring van conformiteit met de richtlijn radioapparatuur).

ResMed verklaart dat AirMini™ (model 381xx) voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU (richtlijn radioapparatuur). Een afschrift van de conformiteitsverklaring is te vinden op Resmed.com/productsupport.

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en het volgende maximale radiofrequentievermogen: Bluetooth klasse 2. 2402 tot 2480 MHz, 4 dBm.

SVENSKA

Denna information ersätter Försäkran om överensstämmelse som visas i avsnittet Tekniska specifikationer.

Försäkran om överensstämmelse (DoC till radioutrustningens direktiv)

ResMed försäkrar att AirMini™ (modellen 381xx) överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i rådets direktiv 2014/53/EU (RED). En kopia av Försäkran om överensstämmelse (DoC) finns på Resmed.com/productsupport.

Denna radioutrustning fungerar med följande frekvensband och maximal radiofrekvensstyrka: Bluetooth klass 2. 2 402 till 2 480 MHz, 4 dBm.

DANSK

Disse oplysninger erstatter konformitetserklæringen i afsnittet Tekniske specifikationer.

Konformitetserklæring (DoC til radioudstyrsdirektivet).

ResMed erklærer, at AirMini™ (model 381xx) overholder hovedkravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU (RED). En kopi af konformitetserklæringen (DoC) findes på [Resmed.com/productsupport](https://resmed.com/productsupport).

Radioudstyret bruger de følgende frekvenser og maksimal radiofrekvens effekt: Bluetooth klasse 2. 2402 til 2480 MHz, 4 dBm.

NORSK

Denne informasjonen erstatter samsvarserklæringen som vist i avsnittet Tekniske spesifikasjoner.

Samsvarserklæring (for samsvar med radiodirektivet).

ResMed erklærer herved at AirMini™ (modellene 381xx) er i samsvar med grunnleggende krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU (RED). En kopi av samsvarserklæringen finner du på [Resmed.com/productsupport](https://resmed.com/productsupport).

Dette radioutstyret fungerer med følgende frekvensbånd og maksimale radiofrekvens effekt: Bluetooth klasse 2. 2402 til 2480 MHz, 4 dBm.

SUOMI

Nämä tiedot korvaavat vaatimustenmukaisuusvakuutuksen osassa Tekniset tiedot.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (vaatimustenmukaisuusvakuutus radiolaitedirektiiviä koskien).

ResMed ilmoittaa, että AirMini™ (mallit 381xx) täyttää direktiivin 2014/53/EU (radiolaitedirektiivi) oleelliset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat ehdot. Kopio vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on verkkosivulla Resmed.com/productsupport.

Tämä radiolaitte toimii seuraavilla taajuusalueilla ja suurimmalla radiotaajuusteholla: Bluetooth luokka 2. 2402–2480 MHz, 4 dBm.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αυτές οι πληροφορίες αντικαθιστούν τη δήλωση συμμόρφωσης, όπως παρουσιάζεται στην ενότητα «Τεχνικές προδιαγραφές».

Δήλωση συμμόρφωσης (ΔΣ με την οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού).

Η ResMed δηλώνει ότι το AirMini™ (μοντέλα 381xx) συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/ΕΕ (RED). Μπορείτε να βρείτε αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης (ΔΣ) στην ιστοσελίδα Resmed.com/productsupport.

Ο παρών ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί με τις ακόλουθες ζώνες συχνοτήτων και μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας: Bluetooth κατηγορίας 2. 2402 έως 2480 MHz, 4 dBm.

POLSKI

Niniejsza informacja zastępuje Deklarację zgodności zawartą w części Parametry techniczne.

Deklaracja zgodności (deklaracja zgodności z Dyrektywą w sprawie urządzeń radiowych). CE

Firma ResMed oświadcza, że urządzenie AirMini™ (modele 381xx) jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE (RED). Kopia deklaracji zgodności (DoC) znajduje się na stronie Resmed.com/productsupport.

To urządzenie radiowe pracuje w następujących zakresach częstotliwości

i przy następującej maksymalnej mocy częstotliwości radiowych:
Bluetooth klasa 2. od 2402 do 2480 MHz, 4 dBm.

MAGYAR

A megfelelőségi nyilatkozat helyébe ez az információ lép, a Műszaki jellemzők részben ismertetettek szerint.

Megfelelőségi nyilatkozat (megfelelőségi nyilatkozat a rádióberendezésekről szóló irányelvnek megfelelően). CE

A ResMed kijelenti, hogy az AirMini™ berendezés (381xx modellek) megfelel a 2014/53/EU irányelv (RED) alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat másolata megtalálható a Resmed.com/productsupport weboldalon.

Ez a rádióberendezés a következő frekvenciasávokon és maximális rádiófrekvenciás teljesítményen üzemel: Bluetooth, 2. osztály. 2402–2480 MHz, 4 dBm.

РУССКИЙ

Эта информация заменяет Декларацию о соответствии, приведенную в разделе «Технические параметры».

Декларация о соответствии (согласно Директиве о радиоаппаратуре).

Компания ResMed заявляет, что устройства AirMini™ (модели 381xx) соответствуют основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 2014/53/EU (RED).

С декларацией о соответствии (DoC) можно ознакомиться на сайте Resmed.com/productsupport.

Эта радиоаппаратура работает в перечисленных ниже полосах частот с перечисленными ниже параметрами максимальной радиочастотной мощности. Bluetooth Класса 2. 2402–2480 МГц, 4 дБм.

TÜRKÇE

Bu bilgiler, Teknik Spesifikasyonlar bölümünde gösterildiği gibi Uygunluk Beyanının yerini almaktadır.

Uygunluk Beyanı (Telsiz Ekipmanları Direktifine Uygunluk Beyanı).

ResMed, AirMini™ (model 381xx) için 2014/53/EU (RED) sayılı Direktifin temel koşullarına ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının (DoC) bir kopyasına www.Resmed.com/productsupport adresinden ulaşılabilir.

Bu telsiz ekipmanı aşağıdaki frekans bantlarında ve maksimum radyo frekans gücünde çalışır: Bluetooth Sınıf 2. 2402 ila 2480 MHz, 4 dBm.

ČESKY

Tyto informace nahrazují Prohlášení o shodě uvedené v části Technické parametry.

Prohlášení o shodě (Prohlášení o shodě se směrnicí o rádiových zřízeních).

Společnost ResMed prohlašuje, že zařízení AirMini™ (modely 381xx) splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení směrnice 2014/53/EU (Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkající se dodávání rádiových zařízení na trh a zrušení směrnice 1999/5/ES). Kopii Prohlášení o shodě naleznete na adrese [Resmed.com/productsupport](https://resmed.com/productsupport).

Toto rádiové zařízení pracuje v níže uvedených frekvenčních pásmech při níže uvedené maximální vysokofrekvenční energii: Bluetooth třídy 2. 2402 až 2480 MHz, 4 dBm.

ROMÂNĂ

Aceste informații înlocuiesc Declarația de conformitate afișată în cadrul secțiunii Specificații tehnice.

Declarația de conformitate (DC conform Directivei privind echipamentele radio).

ResMed declară că dispozitivul AirMini™ (modelele 381xx) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE (RED). O copie a Declarației de conformitate (DC) se găsește la [Resmed.com/productsupport](https://resmed.com/productsupport).

Acest echipament radio funcționează cu următoarele benzi de frecvență și următoarea putere maximă de radiofrecvență: Bluetooth clasa 2. între 2402 și 2480 MHz, 4 dBm.

EESTI

See teave asendab vastavusdeklaratsiooni, nagu on näidatud tehniliste andmete jaotises.

Vastavusdeklaratsioon (Declaration of Conformity, DoC, RED direktiivi suhtes).

ResMed deklareerib, et seade AirMini™ (mudelid 381xx) vastab direktiivi 2014/53/EÜ (RED) põhinõuetele ja teistele asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsiooni (DoC) koopia on saadaval aadressil [Resmed.com/productsupport](https://www.resmed.com/productsupport).

See raadioseade töötab järgmiste sagedusalade ja maksimaalse raadiosagedusliku võimsusega: Bluetoothi 2. klass. 2402 kuni 2480 MHz, 4 dBm.

SLOVENČINA

Toto oznámenie nahrádza vyhlásenie o zhode, ako sa uvádza v časti Technické špecifikácie.

Vyhlásenie o zhode (vyhlásenie o zhode so smernicou o rádiových zariadeniach).

Spoločnosť ResMed vyhlasuje, že zariadenia AirMini™ (modely 381xx) sú v súlade so základnými požiadavkami a inými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Kópiu vyhlásenia o zhode možno nájsť na stránke [Resmed.com/productsupport](https://www.resmed.com/productsupport).

Toto rádiové zariadenie pracuje s nasledujúcimi frekvenčnými pásmami a maximálnym rádiovým výkonom: Bluetooth triedy 2. 2402 až 2480 MHz, 4 dBm.



ResMed Ltd

MANUFACTURER 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia

See Resmed.com for other ResMed locations worldwide. For patent and other intellectual property information, see Resmed.com/ip. AirMini is a trademark and/or registered trademark of the ResMed family of companies. © 2017 ResMed Ltd. 388018/1 2017-06

ResMed.com



388018